



Friedrich Metz

Skizzenbuch, Inv. SG 2767

Das dicht bezeichnete Skizzenbuch dokumentiert letztlich zwei unterschiedliche Reisen. Zunächst nutzte es Friedrich Metz im Oktober 1877, um mit Bleistift und schwarzer Kreide Äste, Einzelbäume und Baumgruppen zu skizzieren, die er auf Wanderungen durch Deutschland sah, bei Heidelberg oder Bensheim. Im folgenden Jahr nahm er das zu diesem Zeitpunkt wohl noch weitestgehend leere Büchlein mit auf eine Skandinavienreise.

Anhand der Datums- und Ortsangaben lässt sich in etwa rekonstruieren, dass Metz wohl Anfang August 1878 von Dänemark nach Schweden übersetzte, um nach einem Zwischenstopp im südschwedischen Lund mit dem Schiff entlang der Ostküste nach Söderköping zu fahren. Seine Reise setzte er zu Wasser an der Stockholmer Schärenküste fort, besuchte Stockholm, den westlich davon gelegenen Mälarsee und Uppsala. Wohl wieder mit dem Schiff reiste er anschließend von Stockholm aus nach Bergen in Norwegen, mit Stationen in den Küstenstädten Arendal und ggf. Stavanger. Von Bergen aus unternahm er Ende August und Anfang September teils mehrtägige Ausflüge in die Provinz Vestland. Mehre Zeichnungen zeigen den Hardanger- und den Sør fjord, sowie den Sogne- und Nordfjord. Mitte September – das verrät ein ebenfalls im Städel aufbewahrtes Skizzenbuch (Inv. SG 2763), das Metz im Anschluss an dieses zu nutzen begann – fuhr er über Kongsberg in der Provinz Viken zurück nach Schweden.

Unterwegs hielt Friedrich Metz in erster Linie Küsten- und Fjordlandschaften fest, dokumentierte aber auch die alten Holzhäuser Bergens, insbesondere des Hafenviertels Byggen. Stabskirchen finden sich überraschenderweise nicht, dafür aber immer wieder Studien von Felsen, Gestein und Bäumen. Obgleich die zahlreichen Blicke gerade auf die Küsten- und Fjordlandschaften von der Faszination des Künstlers für die Natur der bereisten Länder zeugen, maß er diese offenbar an der Natur Italiens: Eine der skizzierten Ansichten des Hardangerfjords versah er mit der Bemerkung: „formenähnlich / d. Volskerberge / b. Olevano“ (Blatt 87 recto). Vergleichbare, für die Wirkmacht des Sehnsuchtsorts Italien bezeichnende Assoziationen finden sich auch in weiteren Büchern des vielgereisten Künstlers, so verglich er beispielsweise in Spanien das Wasser des Guadalquivirs, in Israel das des Jordans mit dem „gelb schlammigen Wasser“ des Tibers (vgl. Inv. SG 2760, Blatt 49 verso bis Blatt 50 recto, SG 2764, Blatt 14 verso).

Wie auch die im Vorjahr in Deutschland entstandenen Baumstudien kennzeichnet die Reiseeindrücke aus Skandinavien dabei jener rasche, kantige Strich, der die Zeichnungen in den Skizzenbüchern der späteren Jahre grundsätzlich bestimmt. Viele der Studien bleiben äußerst skizzenhaft.

So nicht anders angegeben, sind alle Zeichnungen in Bleistift ausgeführt. Im Rahmen des Projekts wurden relevante Bezeichnungen, wenn möglich, transkribiert.

Vorderer Spiegel: Wolken (um 90 Grad nach rechts gedreht)

Blatt (Bl.) 1 recto (r): signiert und datiert oben mittig: Fr. Metz 1877; um 90 Grad nach rechts gedreht: zarte Wolkenskizze; Farbnotizen mit etwas Abstand unterhalb der Darstellung links; unten rechts violetter Stempel der Städtischen Galerie, Frankfurt am Main (Lugt 2371c), darüber die zugehörige Inventarnummer

Bl. 1 verso (v): um 90 Grad nach rechts gedreht: zwei norwegische Berglandschaften; datiert neben der unteren Darstellung links: 29 Aug; bezeichnet auf der gegenüberliegenden Seite unterhalb der unteren Darstellung rechts: Gletscher; mittig, über die Landschaften gezeichnet: rasche Studie eines kahlen Asts (schwarze Kreide)

Bl. 2r: drei norwegische Berglandschaften, im Vordergrund der mittleren und unteren Landschaft der Hardangerfjord (?); datiert unterhalb der mittleren Darstellungen links: 29

Bl. 2v–Bl. 3r: Studie einer Baumgruppe (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)

Bl. 3v: Berglandschaft bei Solvorn in der norwegischen Provinz Vestland, im Vordergrund der Lustrafjord, allseitige Einfassungslinien; datiert unterhalb der Darstellung links: 5 Septb [alles um 90 Grad nach links gedreht]; bezeichnet entlang des rechten Darstellungsrand: bei Solvorn gez. 11 Uhr

Bl. 4r: drei norwegische Fjordlandschaften mit hohen Bergen; datiert und bezeichnet unterhalb der oberen Darstellung links: d. 5 Septbr. / Sundal.; datiert unterhalb der mittleren Darstellung links: 5 Septbr.; unterhalb der unteren Darstellung links: 5 Septbr.; Farbnotizen über die untere Darstellung verteilt

Bl. 4v: hügeliges Gelände mit niedrigem Bewuchs (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)

Bl. 5r: felsiges Gelände mit Findlingen; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: b. L[...?] Septbr [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 5v–Bl. 6r: Studie einer Baumgruppe; datiert und bezeichnet auf Bl. 6r neben der Darstellung unten rechts: an der Isar [?] 13 Oct / 77 [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 6v: zwei norwegische Fjordlandschaften (wohl der Sognefjord) mit hohen Bergen; datiert und bezeichnet unterhalb der oberen Darstellung links: [...?] 6. S.; datiert und bezeichnet unterhalb der unteren Darstellung links: gegenüber 6 S [alles mit schwarzer Kreide]

Bl. 7r: oben: Wolken (schwarze Kreide); unten: norwegische Fjordlandschaft (wohl der Sognefjord) mit hohen Bergen; datiert und bezeichnet unterhalb der unteren Darstellung links: [...?] 5 Sept

- Bl. 7v: in zerklüfteter Hügellandschaft in Norwegen stehendes Haus; datiert unterhalb der Darstellung links: 4 Septbr [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]; oben links: die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite
- Bl. 8r: Baumkrone (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht, etwas über den Falz hinauslaufend)
- Bl. 8v: mit Gras bewachsene Felsbrocken (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht, geringfügig über den Falz hinauslaufend)
- Bl. 9r: oben: in zerklüfteter Hügellandschaft in Norwegen (?) stehendes Haus; unten: sich hinter bewaldeten Hügeln erhebender Berg (alles mit schwarzer Kreide)
- Bl. 9v–Bl. 10r: beide Seiten vollständig einnehmende Studie einer Baumkrone (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 10v: mit Gras bewachsene Felsbrocken (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 11r: oben: Fjordlandschaft mit mächtigen Wolken; unten: an hügeligem Ufer in Norwegen stehende Kapelle, im Hintergrund Gebirge (geringfügig über den Falz hinauslaufend); datiert und bezeichnet unterhalb der unteren Darstellung links: Ladvik [?] / 4 Septbr [alles mit schwarzer Kreide]
- Bl. 11v: mit Gras bewachsene Felsbrocken (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 12r: zwei norwegische Fjordlandschaften mit hohen Bergen; datiert unterhalb der oberen Darstellung rechts: 5 Septbr; bezeichnet oberhalb der oberen Darstellung mittig: Schneeberge; datiert und bezeichnet unterhalb der unteren Darstellung: J[...?] 5. S. // Gletscher hell glänzend
- Bl. 12v: hügeliges Gelände mit niedrigem Bewuchs (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 13r: Haus in zerklüfteter Hügellandschaft nahe Bergen, im Vordergrund große Findlinge; datiert, bezeichnet und mit Farbnotizen unterhalb der Darstellung links: herrlich grün / glänzende Matten vorn / 9 [?] Septbr / Bergen [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 13v–Bl. 14r: Studie der Äste eines kahlen Baums; datiert und bezeichnet auf Bl. 14r neben der Darstellung unten rechts: Heidelberg Stifts / mühle / 20 Octbr 77 [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 14v–Bl. 15r: Studie einer dichten Baumgruppe (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 15v–Bl. 16r: Studie zweier dicht nebeneinanderstehender Bäume (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 16v–Bl. 17r: Studie eines mächtigen Baums; datiert und bezeichnet auf Bl. 17r neben der Darstellung links: 22 Bensheim / Octb 77 [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 17v–Bl. 18r: Studie eines kahlen Nussbaums zwischen Gehölz und Gestrüpp; datiert und bezeichnet auf Bl. 18r unterhalb der Darstellung links: Nußb Schönberg 22 Octbr [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

- Bl. 18v–Bl. 19r: Studie eines schroffen Felsens (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 19v–Bl. 20r: um 90 Grad nach rechts gedreht: weit über den Falz auf Bl. 20r hinauslaufende Baumstudie (schwarze Kreide); darunter: norwegische Berglandschaft; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Vadmes [?] gegenüber 6 Septbr [alles mit schwarzer Kreide]
- Bl. 20v–Bl. 21r: Studie eines Baums; datiert auf Bl. 21r neben der Darstellung unten links: 23 Octbr [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 21v–Bl. 22r: Studie kahler Bäume (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 22v–Bl. 23r: Studie von Bäumen bei Klampenborg nahe Kopenhagen in Dänemark (?); datiert und bezeichnet auf Bl. 23r neben der Darstellung unten links: Klampenborg [?] / 1 Augs 78 [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 23v–Bl. 24r: Studie von Bäumen nahe Klampenborg (?), im Hintergrund ein Haus in ebener Landschaft; datiert und bezeichnet auf Bl. 24r neben der Darstellung unten links: Weg nach K. 2 Aug. Eremitage [?] [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 24v–Bl. 25r: weit über den Falz auf Bl. 25r hinauslaufende Studie einer dichten Baumgruppe (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 25v: sich zwischen dichten Laubbäumen öffnender Blick auf eine Waldlichtung (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht, weit über den Falz hinauslaufend)
- Bl. 26r: um 90 Grad nach rechts gedreht: oben: die weit über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite; darunter: Blick über eine weite Ebene auf Lund in der südschwedischen Provinz Skåne län, rechts die Türme des Doms; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Lund 6 Aug
- Bl. 26v: auf leicht ansteigendem Gelände dicht nebeneinanderstehende Baumstämme (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 27r: Blick über die Meerenge Slätbalken auf die Ruine von Schloss Stegeborg bei Söderköping in der schwedischen Provinz Östergötlands län; bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Stegeborg [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 27v: um 90 Grad nach rechts gedreht: oben: Blick über die Meerenge Slätbalken auf die Ruine von Schloss Stegeborg; datiert unterhalb der Darstellung links: 9 Aug.; unten: Blick über die Stockholmer Schärenküste; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung: in den Scheeren // Fahrt nach Stockholm 9 Aug 78
- Bl. 28r: zwei rasche Studien von Abschnitten der schwedischen Küste (alles um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 28v: Abschnitt der schwedischen Küste, im Vordergrund eine kleine Insel (um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 29r: um 90 Grad nach rechts gedreht: zwei rasche Studien von Abschnitten der schwedischen Küste; datiert unterhalb der unteren Darstellung rechts: 9 Aug)
- Bl. 29v: Blick über den schwedischen Mälarsee westlich von Stockholm auf das gegenüberliegende Ufer; bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Im Mälär [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]; rechts: die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite

- Bl. 30r: Waldlandschaft am schwedischen Mälarsee, wohl gezeichnet nahe Schloss Drottningholm auf der Insel Lovön im Mälarsee (etwas über den Falz hinauslaufend); datiert und bezeichnet in der Darstellung unten links: Am Mälarsöndag 11 Aug; bezeichnet in der Darstellung unten rechts: b. Drottningholm [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 30v–Bl. 31r: Studie zweier dicht nebeneinanderstehender, schief gewachsener Bäume, gezeichnet nahe Schloss Drottningholm; datiert und bezeichnet auf Bl. 30v unterhalb der Darstellung links: b Drottningholm 11
- Bl. 31v– Bl. 32r: um 90 Grad nach rechts gedrehte, weit über den Falz hinauslaufende Baumstudie; auf Bl. 32r unten rechts: schwedische (?) Berglandschaft (schwarze Kreide)
- Bl. 32v–Bl. 33r: Studie eines Baums mit tiefhängenden Zweigen, wohl nahe Schloss Drottningholm; datiert auf Bl. 33r neben der Darstellung unten rechts: Sonntag / 11 Aug [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 33v–Bl. 34r: zwei Studien von belaubten Ästen; datiert auf Bl. 34r unten rechts: 12
- Bl. 34v–Bl. 35r: Studie eines Baums mit tiefhängenden Zweigen, bei Stockholm gezeichnet (Bleistift mit wenig schwarzer Kreide); datiert und bezeichnet auf Bl. 35r neben der Darstellung unten links: Stockholm / 13 Aug [Bleistift] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 35v: dichte, zwischen Büschen stehende Baumgruppe (etwas über den Falz hinauslaufend); datiert auf der gegenüberliegenden Seite unterhalb der Darstellung links: 14 Aug [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 36r: um 90 Grad nach rechts gedreht: oben: die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite sowie die zugehörige Bezeichnung (siehe dort); darunter: Blick über den im norwegischen Fylke Vestland liegenden Sognefjord auf das Dorf Vadheim; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Vadheim 6 Septbr [alles mit schwarzer Kreide]
- Bl. 36v–Bl. 37r: Studie einer Kiefer, wohl auf der Fahrt zu Schloss Karlberg in Solna bei Stockholm gezeichnet; datiert und bezeichnet auf Bl. 37r unterhalb der Darstellung: Kiefer 14/Aug. Fahrt n. Karlsberg [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 37v–Bl. 38r: Landschaftsstudie mit Blick auf felsiges, mit Gras, Gestrüpp und niedrigen Bäumen bewachsenes Gelände, wohl im Umland von Uppsala; datiert auf Bl. 37v unterhalb der Darstellung links: 16 Aug.
- Bl. 38v–Bl. 39r: weit über den Falz auf Bl. 39r hinauslaufende Landschaftsstudie mit Blick auf ein alleinstehendes Haus in felsigem, mit Gras, Gestrüpp und niedrigen Bäumen bewachsenem Gelände, wohl im Umland von Uppsala; Farbnotizen auf Bl. 39r unterhalb der Darstellung: röthl blühend. Heidekraut / Felsen grün silbrig / [...] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 39v–Bl. 40r: auf Bl. 39v Blick über Dächer von Uppsala auf den Eriksdom; datiert, bezeichnet und mit einer Beschreibung des Doms auf Bl. 40r: Dom Kirche in Upsala 17 Aug / Backsteinbau / d. Kapitäle im / Innern grüner Stein / alles Andre weiß übertüncht. / Im Innern wirkt d. Kirche viel größer als von außen / [...] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 40v: Blick auf die Dreifaltigkeitskirche in Uppsala; bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Upsala / d. Bauernkirche [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 41r: oben: auf einer Anhöhe stehende Kirche in Schweden (?) (schwarze Kreide)

- Bl. 41v–Bl. 42r: Studie eines Baums, gezeichnet bei Uppsala; datiert auf Bl. 42r unterhalb der Darstellung links: 17 Aug. [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 42v–Bl. 43r: geringfügig über den Falz auf Bl. 43r hinauslaufende Landschaftsstudie mit einer Lichtung zwischen Bäumen; datiert und bezeichnet auf Bl. 43r unterhalb der Darstellung links: Dürgard [?] / 18 Aug [schwarze Kreide] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 43v–Bl. 44r: weit über den Falz auf Bl. 44r hinauslaufende Landschaftsstudie mit Blick auf einen Waldrand in Schweden; datiert auf Bl. 44r unterhalb der Darstellung links: 19 Aug [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 44v–Bl. 45r: geringfügig über den Falz auf Bl. 45r hinauslaufende Skizze einer felsigen, mit Gras bewachsenen Anhöhe, dahinter Stämme eines Waldrands, wohl bei Schloss Karlberg in Solna bei Stockholm gezeichnet; datiert und bezeichnet auf Bl. 45r unterhalb der Darstellung links: 19 b. Carlsberg [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 45v–Bl. 46r: etwas über den Falz auf Bl. 46r hinauslaufende Landschaftsstudie mit Blick auf ein Waldstück bei Stockholm; datiert auf Bl. 46r unterhalb der Darstellung links: 20 Aug. [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 46v: Waldstück bei Stockholm (etwas über den Falz hinauslaufend); datiert und bezeichnet auf der gegenüberliegenden Seite unterhalb der Darstellung links: 20 Aug / bei Stockholm [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 47r: um 90 Grad nach rechts gedreht: oben: die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite sowie die zugehörige Bezeichnung (siehe dort); darunter rechts: dichtes Gehölz (schwarze Kreide)
- Bl. 47v: Blick über felsiges, mit Gras und niedrigem Gestrüpp bewachsenes Gelände und Hausdächer von Christiania (heute Oslo) auf eine Bucht mit Segelschiffen und Inseln; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Christiania 23 Aug [schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 48r: leer
- Bl. 48v: Fjordlandschaft (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 49r: um 90 Grad nach rechts gedreht: zwei norwegische Fjordlandschaften, die untere mit am Ufer stehenden Häusern und zwei auf dem Wasser treibenden Booten; datiert unterhalb der unteren Darstellung links: 24 [alles mit schwarzer Kreide]; bezeichnet daneben: Meerfahrt nach Bergen [Bleistift]
- Bl. 49v: Blick über eine norwegische Bucht auf ein Küstendorf; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Kaltene [?] / bei // 24 Aug [die Bezeichnung mit schwarzer Kreide übergangener Bleistift, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 50r: leer
- Bl. 50v: Blick über eine Bucht bei Stavanger in der norwegischen Provinz Rogaland, am linken Küstenufer ein Haus, davor ein Segelschiff; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Stavanger [unterstrichen] / Blick von Fähre hinaus / 25 Aug.; mit einer Erläuterung mit etwas Abstand unterhalb der Darstellung: eiserne faßartige Gestelle dienen zum Festlegen

der / Schiffe an [...] Stelle d. Hafens. // (roth angestrichen) [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 51r: leer

Bl. 51v: Landschaft hinter Bergen, links eine Kirche; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: hinter Bergen 26 Aug [um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 52r: Blick über zerklüftetes Gelände im Umland von Bergen auf Fjorde (Bleistift mit wenig schwarzer Kreide); datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Auf d. höhe Floing [?] 26 / (wo d. W[...?]) [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 52v: Blick über hügelige, mit Baumgruppen bestandene Landschaft in Norwegen auf eine Ortschaft (Otta?), dahinter Berge (das Rondane-Massiv?); datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Otta 30 Aug. [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 53r: leer

Bl. 53v: Findlinge und Bäume im Ottatal in Norwegen, im Mittelgrund ein Wanderer vor einem Waldstück, im Hintergrund Berge (das Rondane-Massiv?); datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: 30 / Otta [die untere Zeile auf der gegenüberliegenden Seite stehend] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 54r: unten links: ein Teil der zur Zeichnung auf der gegenüberliegenden Seite gehörigen Bezeichnung (siehe dort)

Bl. 54v–Bl. 55r: geringfügig über den Falz auf Bl. 55r hinauslaufende Landschaftsstudie des Ottatals, rechts Holzhütten, am Flussufer ein angetautes Boot; datiert und bezeichnet auf Bl. 55r unterhalb der Darstellung links: Am See bei Otta 30 Aug / Wasserfall [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 55v–Bl. 56r: etwas über den Falz auf Bl. 56r hinauslaufende Zeichnung mit Blick in eine Straße in Bergen; datiert und bezeichnet auf Bl. 56r neben der Darstellung unten rechts: Bergen / 31 Aug

Bl. 56v–Bl. 57r: geringfügig über den Falz auf Bl. 57r hinauslaufende Studie der baumbestanden Küste bei Bergen, rechts in der Bucht Segelschiffe; datiert und bezeichnet Bl. 57r unterhalb der Darstellung links: Bergen 1 Septb [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 57v–Bl. 58r: geringfügig über den Falz auf Bl. 58r hinauslaufende Studie mit Blick über eine breite Straße auf Bergen, rechts die Mariakirken; datiert und bezeichnet auf Bl. 58r unterhalb der Darstellung links: Bergen 2 Septb [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 58v: Blick auf felsige, von Gras und vereinzelt Bäumen bewachsene Küstenlandschaft bei Bergen, links im Fjord Segelbooten; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Bergen 2 Septb [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 59r: leer

Bl. 59v: Landschaft bei Bergen, rechts ein Haus mit Grasdach, in der Ferne der Fjord; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Bergen 2 Septb [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]

Bl. 60r: leer

Bl. 60v: Landschaft mit großen Findlingen (um 90 Grad nach rechts gedreht)

- Bl. 61r: leer
- Bl. 61v–Bl. 62r: geringfügig über den Falz auf Bl. 62r hinauslaufende Landschaftsstudie mit Blick auf Bergen, im Vordergrund links eine Gruppe schlanker Bäume; datiert und bezeichnet auf Bl. 62r unterhalb der Darstellung links: Bergen 3 Septb 78 / d. vord. Bäume kleine [?] / u. leichte [...?] Eschen [?] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 62v: Blick in eine enge Gasse im Hanseviertel Bryggen in Bergen (stellenweise minimal über den Falz hinauslaufend); datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung mittig: Bergen 3 Septbr
- Bl. 63r: leer
- Bl. 63v: Blick auf schroffe Berge in Norwegen, unten angedeutet der Nordfjord im Fylke Vestland mit einzelnen Häusern; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Berge am Nordfiord. d. 5. S. [alles mit schwarzer Kreide, alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 64r: leer
- Bl. 64v: Blick auf das Hanseviertel Bryggen in Bergen, links Boote und Lastkräne des Hafens; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung rechts: [...?] 7 Sep [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 65r: leer
- Bl. 65v: Blick in einen engen Kanal mit Booten in Bergen, zu beiden Seiten die Fassaden der angrenzenden Holzhäuser, am Ende des Kanals ein Hafen mit vielen Segelschiffen; datiert und bezeichnet auf der gegenüberliegenden Seite neben der Darstellung unten rechts: [...?] / Berg. 7 Septb
- Bl. 66r: unten links: die zur Zeichnung auf der gegenüberliegenden Seite gehörige Bezeichnung (siehe dort)
- Bl. 66v: Blick auf ein Waldstück in Norwegen, durch das sich ein Küstenweg schlängelt, am abfallenden Ufer mittig ein Haus, rechts eine Bucht mit zwei Booten; datiert unterhalb der Darstellung links: 8 Septb [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 67r: leer
- Bl. 67v: Blick über schroffe Felsen und Bäume in Norwegen auf Wasser, am jenseitigen Ufer Berge; datiert in der Darstellung mittig links: 6 Septb [der obere Teil der Darstellung und die Bezeichnung mit schwarzer Kreide]
- Bl. 68r: drei norwegische Fjordlandschaften mit hohen Bergketten, die obere bei Ortnevik im Fylke Vestland gezeichnet und ebenso wie die untere den Sognefjord zeigend; datiert und bezeichnet unterhalb der oberen Darstellung links: bei Ortnevik / 6 Uhr; datiert und bezeichnet unterhalb der unteren Darstellung links: der Sognefjord 5 Septbr [die obere Zeichnung sowie die zugehörige Bezeichnung mit schwarzer Kreide]
- Bl. 68v: Blick auf die Kirche St. Paul und weitere Gebäude in Bergen, im Hintergrund der Turm des Doms; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: 8 Septbr / Katholische K // Bergen [alles um 90 Grad nach links gedreht]
- Bl. 69r: oben und mittig: je eine norwegische Küsten- oder Fjordlandschaft; dreizeilige Notiz unterhalb der unteren Darstellung; unten: Holzhütte mit Boot; datiert unterhalb der Darstellung links: 4

- Bl. 69v: hügelige, von Gras, niedrigem Gestrüpp und vereinzelt Bäumen bewachsene Küstenlandschaft, im Mittelgrund Bergen; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Bergen 3 Septbr [alles um 90 Grad nach links gedreht]
- Bl. 70r: oben: Berglandschaft; mittig: Blick auf eine umfriedete Kirche (schwarze Kreide); datiert unterhalb der Darstellung links: 3. Septbr [schwarze Kreide]; unten: norwegische Küsten- oder Fjordlandschaft; datiert unterhalb der Darstellung links: 4 Septb
- Bl. 70v: oben: Blick über den Sognefjord (schwarze Kreide); datiert, bezeichnet und mit Farbnotizen unterhalb der Darstellung links: Berge am nördl Ende / d. Sognefiords 5 Septb licht röthl. / [...] [schwarze Kreide]; mittig: Blick über den Sognefjord (?) auf hohe Berge (schwarze Kreide mit Bleistift); datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung: d 6 S. [Bleistift] // Gletscher [schwarze Kreide]; unten rechts: die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite
- Bl. 71r: drei norwegische Fjord- oder Küstenlandschaften; bezeichnet unterhalb der mittleren Darstellung: 1 Stunde v. Bergen; bezeichnet unterhalb der unteren Darstellung: [...] [alles mit schwarzer Kreide]
- Bl. 71v–Bl. 72r: drei Fjord- oder Küstenlandschaften, an den Ufern vereinzelt Häusern und Bäume; Farbnotizen und knappe Bemerkungen zum beim Zeichnen eingenommenen Standpunkt unterhalb der Darstellungen
- Bl. 72v–Bl. 73r: weit über den Falz auf Bl. 73r hinauslaufende Studie der Berglandschaft nahe des Gletschers Buarbreen westlich von Odda, rechts eine Holzhütte; datiert und bezeichnet auf Bl. 73v unterhalb der Darstellung: Alpen [?] am Buargletscher / Oddan [?] 29 Aug / 2 Stunde hinter [alle um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 73v: oben: Blick auf den Buarbreen, mittig rechts eine kleine Hütte (geringfügig über den Falz hinauslaufend); datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Gletscher von Buar 29 Aug; unten: abgestorbener Baum (?) (geringfügig über den Falz hinauslaufend)
- Bl. 74r: um 90 Grad nach rechts gedreht: oben: die geringfügig über den Falz hinauslaufenden Zeichnungen der gegenüberliegenden Seite; darunter: Blick über einen Fjord nahe Odda (der Sørffjord oder Hardangerfjord?) auf Ausläufer des Folgefonna; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung: Fahrt nach Odda / 29 Aug // d. vord Berg links eine Absenkung d. Folgefon
- Bl. 74v–Bl. 75r: drei Blicke über den Hardangerfjord; datiert und bezeichnet auf Bl. 75r unterhalb der oberen Darstellung mittig: 29 Aug / Hardangerfiord hinter [...] [?]; datiert auf Bl. 74v unterhalb der unteren Darstellung links: 29
- Bl. 75v: nahsichtige Flusslandschaft, links eine Mühle, wohl nahe Eide im Fylke Møre og Romsdal (?) (Bleistift mit sehr wenig schwarzer Kreide, geringfügig über den Falz hinauslaufend); datiert und bezeichnet auf Bl. 76r unterhalb der Darstellung links: 28 Aug / im Thal / hinter Eide [?] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 76r: um 90 Grad nach rechts gedreht: oben: die geringfügig über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite; darunter: Berglandschaft
- Bl. 76v: Blick über den Hardangerfjord; bezeichnet unterhalb der Darstellung links: 51/2 [?] bei / am Hardangerfiord [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 77r: Blick über den Hardangerfjord (?), rechts ein Segelboot (um 90 Grad nach rechts gedreht)

- Bl. 77v: drei norwegische Fjordlandschaften (der Hardangerfjord?), am Ufer der mittleren einige Häuser; datiert unterhalb der oberen Darstellung links: 27; (Farb-)Notizen in der mittleren Darstellung oben links und unten rechts; datiert unterhalb der unteren Darstellung links: 6
- Bl. 78r: Wolken; Farbnotizen über die Darstellung verteilt (alles um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 78v: Blick über den Hardangerfjord (?); datiert unterhalb der Darstellung links: 27 [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 79r: Wolken; datiert unterhalb der Darstellung links: 27 [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 79v: Wolken; Farbnotizen über die Darstellung verteilt (alles um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 80r: oben: norwegische Fjord- oder Küstenlandschaft; datiert und mit Farbnotizen unterhalb der Darstellung links: hell grün glänzend M[...]stein x [bezogen auf die entsprechende Markierung auf den Felsen am Ufer mittig] / Felsen dunkel grau / 27 Aug; unten, um 90 Grad nach rechts gedreht: norwegische Fjordlandschaft
- Bl. 80v: Blick über den Hardangerfjord; bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Berge gegenüber [...] / (nahe am Eingang d. Hardangerf. [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]; oben rechts: die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite
- Bl. 81r: Blick über den Hardangerfjord bei Dimmelsvik; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Mittag 1 Uhr / bei Dimēlsvik / 27 Aug [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 81v: norwegische Berglandschaft (etwas über den Falz hinauslaufend); datiert auf Bl. 82r unterhalb der Darstellung links: 27. Aug [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 82r: um 90 Grad nach rechts gedreht: oben: die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite; darunter: Blick über den norwegischen Hardangerfjord, am Ufer ein bemanntes Boot; bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Am Hardangerfiord
- Bl. 82v: Blick über den Hardangerfjord, am Ufer eine Kirche; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: 27/ Hardanger [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]; rechts die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite
- Bl. 83r: Blick über den Hardangerfjord (etwas über den Falz hinauslaufend); bezeichnet unterhalb der Darstellung links: etwas weiter entfernt [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 83v–Bl. 84r: um 90 Grad nach rechts gedreht: vier norwegische Fjordlandschaften; datiert und bezeichnet auf Bl. 83v unterhalb der oberen Darstellung links: 27 Fahrt nach Hardanger; datiert auf Bl. 83v unterhalb der unteren Darstellung links: 4 Septbr
- Bl. 84v–Bl. 85r: um 90 Grad nach rechts gedreht: drei norwegische Fjordlandschaften nahe des Folgefonna (Hardangerfjord oder Sørffjord?); bezeichnet auf Bl. 84v oberhalb der oberen Darstellung links: [...] Folgefon; datiert auf Bl. 85r unterhalb der Darstellung links: 29 [?]
- Bl. 85v–Bl. 86r: um 90 Grad nach rechts gedreht: vier norwegische Fjordlandschaften, zwei bei Bergen, eine nahe des Hardangerfjords gezeichnet; bezeichnet auf Bl. 85v unterhalb der oberen Darstellung links: Fahrt nach Bergen [alles unterstrichen]; datiert und bezeichnet auf

- Bl. 85v unterhalb der unteren Darstellung links: [...?] nördl. / v. Hardangerfiord 26 [?]; Farbnotizen auf Bl. 85v in und unterhalb der unteren Darstellung rechts sowie auf Bl. 86r unterhalb der oberen Darstellung links; datiert und bezeichnet auf Bl. 86r unterhalb der unteren Darstellung: Bergkette an d. Nordseite d. Berger Hafens / 27 Aug
- Bl. 86v: Fjordlandschaft (?) (Bleistift und schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht); rechts: die etwas über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite
- Bl. 87r: Blick über den Hardangerfjord (etwas über den Falz hinauslaufend); bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Am Hardangerfiord [unterstrichen] / (formenähnlich / d. Volskerberge / b. Olevano) [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 87v: Blick auf schroffe Küste; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: 24 Fahrt nach Bergen [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 88r: Blick über den Hardangerfjord auf ein Segelschiff; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Berge am Eingang / d. Hardangerfiords / 25 Aug; Farbnotizen unterhalb der Darstellung rechts (alles um 90 Grad nach links gedreht)
- Bl. 88v–Bl. 89r: um 90 Grad nach rechts gedreht: vier norwegische Küsten- oder Fjordlandschaften; datiert und mit einer Farbnotiz auf Bl. 88v unterhalb der oberen Darstellung links: 25 / tief dunkelbrau / röthl. schimmernd; datiert auf Bl. 89r unterhalb der oberen Darstellung links: 25.
- Bl. 89v–Bl. 90r: um 90 Grad nach rechts gedreht: vier norwegische Küsten- oder Fjordlandschaften; datiert auf Bl. 89v unterhalb der oberen Darstellung links: 25 Aug; datiert auf Bl. 90r unterhalb der oberen Darstellung links: 24. Au; bezeichnet auf Bl. 90r oberhalb der unteren Darstellung links: hinten liegt [...?]sund
- Bl. 90v–Bl. 91r: um 90 Grad nach rechts gedreht: vier norwegische Küstenlandschaften; datiert auf Bl. 90v unterhalb der oberen Darstellung links: 24 Aug; mit Farbnotizen auf Bl. 91r unterhalb der oberen und unteren Darstellung links
- Bl. 91v: norwegische Küstenlandschaft; datiert unterhalb der Darstellung links: 24 Aug [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 92r: Blick auf das in der Ferne liegende Arendal im norwegischen Fylke Agder, vorn die Nordsee; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: bei d. Ausfahrt / v. Arendal 24 A. [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 92v: Blick auf bergige, norwegische Küste (schwarze Kreide); datiert unterhalb der Darstellung links: 24 Aug [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 93r: Blick auf felsiges Ufer; bezeichnet unterhalb der Darstellung links: bei Risoen [?] [alles mit schwarzer Kreide]; bezeichnet darunter: [...?] mit einem im / Bau begriffene Schiff [Bleistift] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 93v: Blick über baumbeständenes Ufer auf einen Fjord (?) und in der Ferne liegende Berge; bezeichnet auf Bl. 94r unterhalb der Darstellung links: Lage bei Christiania [?] [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 94r: um 90 Grad nach rechts gedreht: oben: die zur Zeichnung auf der gegenüberliegenden Seite gehörige Bezeichnung (siehe dort); darunter: norwegische (?) Küstenlandschaft; datiert unterhalb der Darstellung links: 23 [schwarze Kreide]

- Bl. 94v: felsiges, mit Gras bewachsenes Gelände, im Hintergrund ein großer Findling (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 95r: oben: zwei an einem Hang stehende Häuser bei Bergen; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: 30 Aug / Bergen; unten: vor Bergen stehende Häuser; datiert und bezeichnet unterhalb der Darstellung links: Eida [?] / 30 Aug [alles mit schwarzer Kreide]
- Bl. 95v: norwegische Küsten- oder Fjordlandschaft (um 90 Grad nach rechts gedreht)
- Bl. 96r: Baumkrone (um 90 Grad nach rechts gedreht, geringfügig über den Falz hinauslaufend)
- Bl. 96v: Baumkrone, gezeichnet in Schweden (weit über den Falz hinauslaufend); datiert auf Bl. 97r unterhalb der Darstellung links: 16 Aug [alles um 90 Grad nach rechts gedreht]
- Bl. 97r: links: die weit über den Falz hinauslaufende Zeichnung der gegenüberliegenden Seite sowie die zugehörige Bezeichnung (siehe dort); oben rechts und unten rechts: jeweils mehrzeilige Reisenotizen (teils unterstrichen, die unterste Zeile der unteren Notiz mit schwarzer Kreide)
- Bl. 97v: Landschaftsskizze mit Bäumen (schwarze Kreide, um 90 Grad nach rechts gedreht, geringfügig über den Falz hinauslaufend); oben: zweizeilige Notiz
- Bl. 98r–hinterer Spiegel: jeweils ganzseitig Notizen (teils unterstrichen, teils mit schwarzer Kreide)

Ehemals lose einliegend:

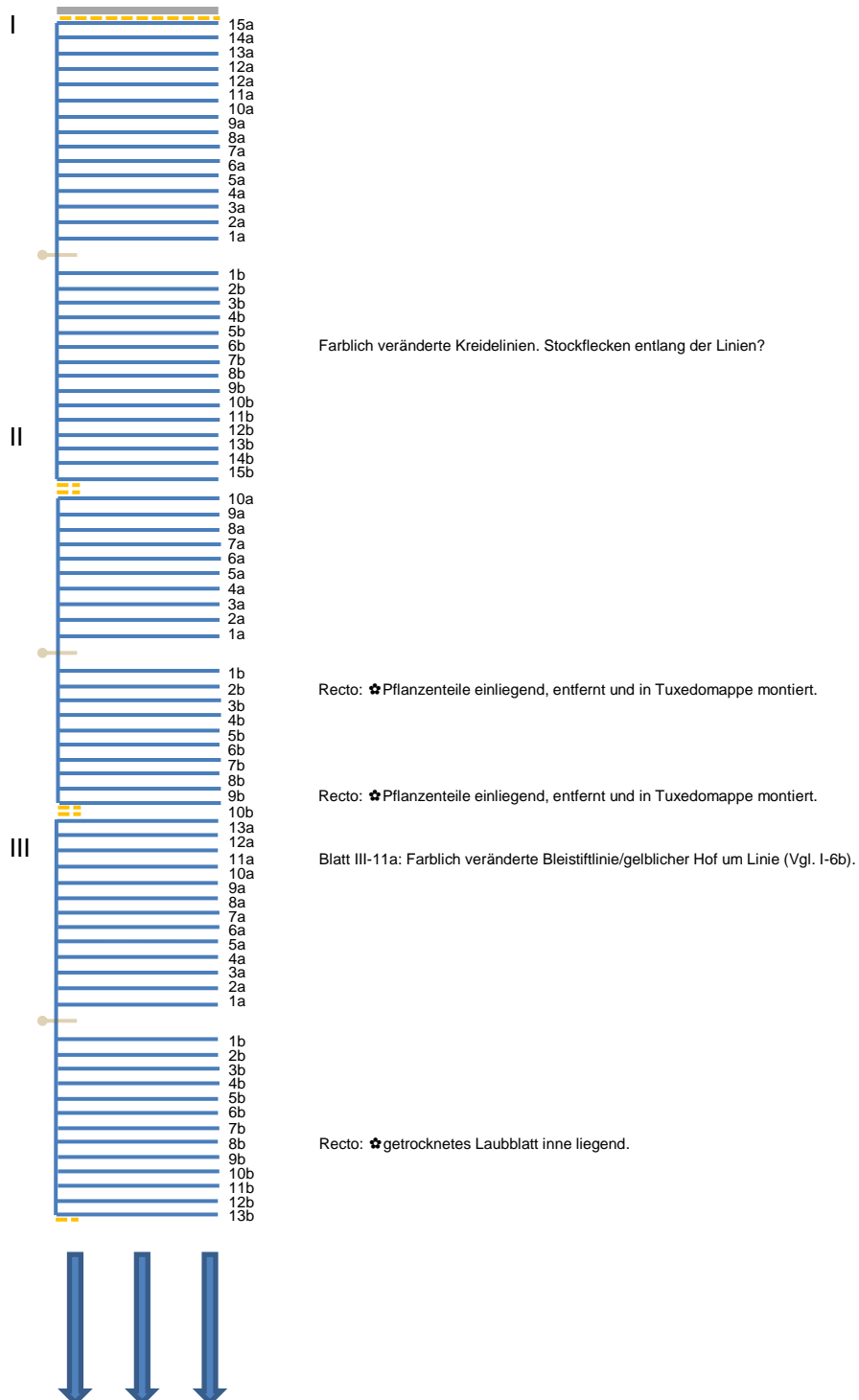
Einlage 1, ehem. einliegend zwischen Bl. 40v und Bl. 41r: getrocknete Pflanze

Einlage 2, ehem. einliegend zwischen Bl. 48v und Bl. 49r: getrocknete Pflanze

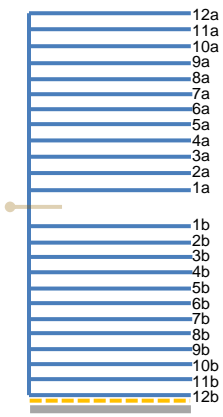
Einlage 3, ehem. einliegend zwischen Bl. 69v und Bl. 70r: getrocknetes Blatt

LAGENPROTOKOLL

- = Deckelkernpappen
- = Papier des gehefteten Buchblockes
- - = Klebeschicht
- = Heftzwirn in Lagenmitte
- = Bruch, Riss oder Ähnliches



IV



Der Bestand der Skizzenbücher des Städel Museums wurde im Rahmen der Initiative „KUNST AUF LAGER“ mit Unterstützung der Ernst von Siemens Kunststiftung und der Hermann Reemtsma Stiftung restauriert und digitalisiert.

Projektleitung: Ruth Schmutzler, Regina Freyberger

Restaurierung: Anna Motz

Bearbeitung: Linda Baumgartner, Francisca Nowel-Camino

Stand: 11. November 2020

CC BY-SA 4.0 Städel Museum, Frankfurt am Main